



Генеральная Ассамблея

23 April 2009

Russian
Original: English

**Азиатско-тихоокеанское региональное
подготовительное совещание
к двенадцатому Конгрессу Организации
Объединенных Наций по предупреждению
преступности и уголовному правосудию**

Бангкок, 1-3 июля 2009 года

Информационная записка для участников

1. Сроки и место проведения

1. Азиатско-тихоокеанское региональное подготовительное совещание к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет проведено в Центре конференций Организации Объединенных Наций в Бангкоке с 1 по 3 июля 2009 года.

2. Центр конференций Организации Объединенных Наций располагается по адресу:

Economic and Social Commission for Asia and the Pacific,
The United Nations Building,
Rajdamnern Nok Avenue,
Bangkok 10200,
Thailand
Факс: +(66) (2) 288-3022

3. Первое заседание будет открыто в 10 час. 00 мин. в среду, 1 июля 2009 года. В соответствии с ежедневным расписанием заседаний все последующие заседания будут проводиться с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин.

2. Регистрация

4. Всем участникам предлагается прибыть в бюро регистрации, расположенное на первом этаже Центра конференций Организации Объединенных Наций, 1 июля в период с 8 час. 00 мин. до 9 час. 45 мин. для регистрации и получения карточек участников. Участникам следует носить



такие карточки все время в ходе участия в работе заседаний и пребывания в помещениях Организации Объединенных Наций.

3. Документация

5. Документы можно загрузить с веб-сайта Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (<http://www.unodc.org/unodc/en/crime-congress-preparatory-meetings/index.html>). Участникам настоятельно рекомендуется привезти свои экземпляры документов в Бангкок. В ходе совещания копии таких документов будут распространяться лишь в ограниченном количестве экземпляров.

4. Иммиграционные требования

6. Участникам предлагается получить соответствующие въездные визы в Таиланд в дипломатических или консульских представительствах Таиланда в своей стране или по пути следования в Таиланд.

5. Иностранная валюта

7. Участникам, которые ввозят в Королевство Таиланд или вывозят из него иностранную валюту, сумма которой в совокупности превышает 20 000 долл. США или эквивалентную сумму, надлежит декларировать такую сумму в иностранной валюте сотруднику таможенной службы. Незадекларированная иностранная валюта в сумме, превышающей установленный законом уровень или его эквивалент, при ввозе в Королевство Таиланд или вывозе из него, а также ложная декларация, представленная сотруднику таможенной службы, является уголовным правонарушением.

8. Обменные пункты имеются в гостиницах, а также в отделении Сиамского коммерческого банка в Организации Объединенных Наций на первом этаже административного здания (добавочные телефоны 2159 и 2160), которое работает с 8 час. 30 мин. до 15 час. 30 мин. без перерыва на обед с понедельника по пятницу.

6. Прибытие в аэропорт и бронирование обратных билетов

9. Участникам следует самостоятельно организовать проезд из аэропорта Суварнабхуми к своей гостинице, воспользовавшись в этих целях услугами специального автотранспорта, такси и автобусов. С подробной информацией об аэропорте Суварнабхуми можно ознакомиться по адресу <http://www.airportsuvarnabhumi.com>. Просьба иметь в виду, что бывший международный аэропорт Бангкока Дон Муанг в настоящее время обслуживает только внутренние авиамаршруты. Участники могут пройти к стоянкам такси через выходы 3 или 9 в зале прилета аэропорта Суварнабхуми. За проезд из аэропорта в город помимо дорожной пошлины к показаниям счетчика следует доплатить 50 тайландских батов.

10. Участникам рекомендуется заблаговременно забронировать обратные билеты до отправления в Бангкок. Если это невозможно, им следует забронировать обратные билеты на конкретную дату сразу же по прибытии в Бангкок. В транспортные службы можно обратиться через отделение "Американ экспресс", которое работает по будним дням с 7 час. 30 мин. до 16 час. 30 мин. и

расположено рядом с Сиа́мским коммерческим банком на первом этаже административного здания.

7. Гостиницы

11. Участникам следует самостоятельно забронировать места в гостиницах. Рекомендуются воспользоваться нижеперечисленными гостиницами, тариф которых, указанный ниже, включает доплату за обслуживание и налог на добавленную стоимость и которые расположены относительно недалеко от ЭСКАТО (цены указаны в батах, включая американский завтрак, и действительны на момент издания настоящего документа).

12. Указанные ниже гостиницы обеспечивают бесплатный транспорт по установленному расписанию для проезда из гостиниц до Центра конференций Организации Объединенных Наций. В ином случае участникам придется самостоятельно добираться к месту проведения заседаний.

<i>Гостиница</i>	<i>Адрес</i>	<i>Контактная информация</i>	<i>Одно-местный номер</i>	<i>Двух-местный номер</i>
Siam City Hotel (*****)	477 Si Ayuthaya Road, Phayathai	тел.: (662)247-0123 факс: (662)247-0165 Э-почта: siamcity@siamhotels.com <i>Контактное лицо:</i> Ms. Udomporn Prasittithanyakarn (udomporn@siamhotels.com)	2 800	3 000
Royal Princess Hotel (****)	269 Larnluang Road	тел.: (66-2)281-3088 факс: (66-2)280-1314 Э-почта: rsvnplb@dusit.com <i>Контактное лицо:</i> Ms. Pranee Rungnauvarat Ms. Duangjai Kamonchaiwanich	2 675	2 889
Prince Palace Hotel (****)	88/800 Bo Bae Tower Damrongrak Road, Klong Mahanak	тел.: (662)628-1111 факс: (662)628-1000 Э-почта: reservation@princepalace.co.th <i>Контактное лицо:</i> Ms. Siriporn Pinitsub	1 700	1 900
Hotel Dé Moc (бывшая Thai Hotel) (***)	78 Prajatipatai Road	тел.: (662)282-2833 факс: (662)280-1299 Э-почта: booking@hoteldemoc.com <i>Контактное лицо:</i> Mr. Supap Satiyod	1 050	1 250

8. Подразделения, занимающиеся обслуживанием совещания

13. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности отвечает за существенное обслуживание совещания (для контактов в Вене: факс +(43) (1) 26060-5841; э-почта: reg.prep.mtg@unodc.org).

14. Отдел административных служб ЭСКАТО отвечает за административное и материально-техническое обслуживание совещания. За обеспечение

ежедневного конференционного обслуживания отвечает начальник Группы конференционного управления г-н Янг Яфей (комната G090, первый этаж, Центр конференций Организации Объединенных Наций, добавочные номера 2571 и 1174).

15. В ходе совещания будут обеспечены услуги по синхронному переводу на английский, китайский, русский и французский языки.

9. Почтовая служба

16. Почтовое отделение Организации Объединенных Наций расположено на первом этаже Центра конференций Организации Объединенных Наций и работает с понедельника по пятницу с 8 час. 00 мин. до 16 час. 00 мин. без перерыва на обед.

10. Службы питания

17. Кафетерий на четвертом этаже административного здания работает с 11 час. 00 мин. до 14 час. 00 мин. Бар "Раджапруек" на первом этаже работает с 7 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин. с понедельника по четверг и с 7 час. 00 мин. до 20 час. 00 мин. в пятницу. Столовая на первом этаже административного здания работает с 7 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. Кроме того, на уровне 1 Центра конференций Организации Объединенных Наций имеется буфет, работающий с 7 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин., где предлагаются сэндвичи, выпечка, кофе/чай и безалкогольные напитки.

11. Службы первой помощи

18. Услуги первой и экстренной медицинской помощи оказывает Медицинский центр, расположенный на четвертом этаже административного здания, который открыт в рабочие дни. Врач и медсестра ЭСКАТО работают с 7 час. 30 мин. до 15 час. 45 мин. с перерывом с 12 час. 00 мин. до 12 час. 45 мин.

12. Погода

19. Погода в Бангкоке обычно теплая и влажная. Рекомендуется легкая одежда для тропического климата. Залы заседаний, в которых будут проходить совещания, оборудованы кондиционерами воздуха, и температура поддерживается на уровне 23-24 градуса Цельсия (73-75 градусов Фаренгейта).